

סימן לג.

בענין עבודה זרה

מיכה (ד' ה'): "כי כל העמים ילכו איש בשם אלהיו ואנחנו נלך בשם ה' אלהינו עולם ועד", וראיתי במדרש הלל (נדרפס באוצר המדרשים ח"א דקל"א ע"ב): "אמר רבי אלעזר הקפר פעם אחת הייתי מהלך בדרך ופגעתי בגוי אחד והיה בכל הדרך משתבח ואומר אין אלה גדול מיראתי. כשהגעתי למקומי אמרתי לו תהא כאלהיך. אמר לי קללתני, אמרתי לו לא קללתך אלא בכל הדרך היית משתבח באלהיך ועתה אמרתי שתהא כאלהיך שנאמר כי כל העמים ילכו איש בשם אלהיו ואנחנו נלך בשם ה' אלהינו עולם ועד" עכ"ל.

ונראה לי בס"ד דכוונה עמוקה יש בדבריו של רבי אלעזר הקפר דנקט דוקא קרא זה, ולדברי תרגום יונתן בן עוזיאל נתכוין, דהמעין בתרגום יונתן בן עוזיאל שם יראה שכך תרגם: "ארי כל עממיא ילכו לאבדון על די פלחו לטעותא ואנחנא נתרחיץ במימרא דה' אלוקנא לעלמא ולעלמי עלמיא" ודוק והבן.

ובפרט יאירו הדברים אחר שאנו יודעים שרכי אלעזר הקפר הוא בר קפרא וכאשר כתב בראיות חותכות וחלוטות הגאון הגדול רבי חיים קנייבסקי שליט"א בספרו היקר שיח השדה (קונטרס בשער המלך דף מ') עש"ב. ובר קפרא הלא נודע ומפורסם בסגנונו זה ולאישתעווי בלישנא דחכימי וככתוב בספר חקר שמות וכנויים בתלמוד (דף מ"ג) ודוק היטב.